



Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 29 mai 2003

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

- **Indices des prix des produits industriels et des matières brutes, avril 2003**

Les prix des fabricants ont enregistré en avril un recul de 1,4 %, lequel est attribuable dans une large mesure au raffermissement du dollar canadien par rapport au dollar américain. Dans la comparaison annuelle, l'Indice des prix des produits industriels a fléchi de 0,1 %, faisant suite à huit mois de progression. Les prix des matières brutes ont baissé de 6,5 % par rapport à mars, mais ils ont crû de 3,4 % par rapport à avril 2002.

3
- **Balance des paiements internationaux du Canada, premier trimestre de 2003**

L'excédent du compte courant, corrigé en fonction des variations saisonnières, s'est accru de 3,2 milliards de dollars pour atteindre 8,0 milliards de dollars, soit le plus haut surplus en sept trimestres, conséquence d'une hausse substantielle du surplus des biens et d'une baisse du déficit des revenus de placements.

7

AUTRES COMMUNIQUÉS

Emploi, rémunération et heures de travail, mars 2003

13

(suite à la page 2)

Le territoire agricole au Canada : un nouveau fondement pour la représentation cartographique des données

Il est maintenant possible de consulter l'écoumène agricole de 2001, l'empreinte servant à faire la représentation cartographique de l'activité agricole au Canada.

L'écoumène agricole est un outil géographique qui définit le territoire où l'on pratique une certaine forme d'agriculture, selon le Recensement de l'agriculture de 2001. En se fondant sur cette empreinte agricole, les utilisateurs de données peuvent superposer des données pour créer une carte de n'importe quel type d'activité agricole jusqu'au niveau de la division de recensement.

Cette édition 2001 de l'écoumène comprend un guide de référence qui contient des détails sur la méthodologie ayant servi à sa création et la qualité des données, ainsi que les particularités techniques nécessaires à son utilisation. Le fichier des limites de l'écoumène agricole est présenté en format d'échange ARC/INFO® ou MapInfo®, et il est possible de le télécharger gratuitement à partir de la page du Recensement de l'agriculture de 2001 dans le site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). Pour plus de renseignements, communiquez avec les Services aux utilisateurs au 1 800 465-1991, Division de l'agriculture.



AUTRES COMMUNIQUÉS – fin

Évaluations des élèves : comparaison des résultats des tests provinciaux et internationaux	15
Acier en formes primaires, données hebdomadaires, semaine se terminant le 24 mai 2003	16
Stocks de viandes froides et congelées, mai 2003	16
Indices des prix de vente de l'énergie électrique, janvier à avril 2003	16

NOUVEAUX PRODUITS

COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

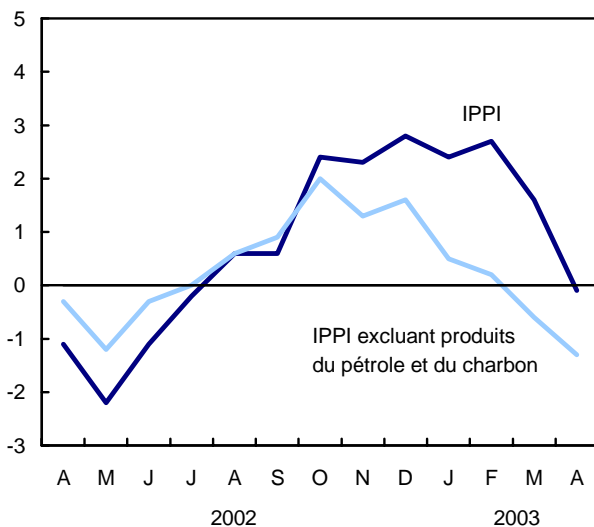
Indices des prix des produits industriels et des matières brutes

Avril 2003

Les prix des fabricants ont enregistré en avril un recul de 1,4 %, lequel est attribuable dans une large mesure au raffermisssement du dollar canadien par rapport au dollar américain. Dans la comparaison annuelle, l'Indice des prix des produits industriels (IPPI) a fléchi de 0,1 %, faisant suite à huit mois de progression.

Les prix des produits du pétrole continuent d'influer sur l'IPPI

Variation sur 12 mois en %



Dans une perspective mensuelle, les baisses de prix des produits du pétrole et du charbon (-9,7 %) et des véhicules automobiles et d'autre matériel de transport (-1,6 %) sont les principaux facteurs à l'origine du recul de l'IPPI. Une diminution de prix du bois d'oeuvre et des autres produits du bois (-1,4 %) s'explique surtout par la baisse de la demande de bois de construction de résineux ainsi que par la diminution des prix des panneaux de particules et du contreplaqué. Les prix des produits métalliques de première transformation ont aussi diminué (-2,6 %). Les hausses de prix de la pâte de bois et des produits du papier (+0,6 %), des produits du tabac (+2,6 %) ainsi que des produits en caoutchouc, en cuir et en matière plastique (+0,6 %) ont fait contrepoids à une partie de ces diminutions mensuelles.

Note aux lecteurs

L'Indice des prix des produits industriels (IPPI) reflète les prix que les producteurs reçoivent au moment où les produits franchissent les portes de l'usine. Il ne reflète pas ce que le consommateur paie. Contrairement à l'Indice des prix à la consommation, l'IPPI exclut les impôts indirects et tous les coûts qui surviennent entre le moment où un produit sort de l'usine et le moment où l'utilisateur final en prend possession, ce qui comprend les coûts du transport, du commerce de gros et du commerce de détail.

Les producteurs canadiens exportent de nombreux biens. Ils indiquent souvent leurs prix en devises étrangères, en particulier dans le cas des véhicules automobiles, de la pâte de bois, du papier et des produits du bois. Les fluctuations du dollar canadien par rapport à la devise américaine se répercutent par conséquent sur l'IPPI.

L'Indice des prix des matières brutes (IPMB) est représentatif des prix que paient les fabricants canadiens pour les principales matières brutes. Un grand nombre de ces prix sont fixés sur le marché mondial. Contrairement à l'IPPI, l'IPMB comprend des biens qui ne sont pas produits au Canada.

Le groupe des produits du pétrole et du charbon demeure le principal facteur ayant eu un effet sur la variation d'une année à l'autre de l'IPPI, grâce à une hausse de 18,0 %. Si les prix des produits du pétrole et du charbon avaient été exclus, l'IPPI aurait régressé de 1,3 % plutôt que de 0,1 % d'une année à l'autre.

En plus des hausses de prix des produits du pétrole et du charbon, celles des produits chimiques (+6,4 %), des fruits, des légumes et des aliments pour animaux (+4,1 %) et de la viande, du poisson et des produits laitiers (+2,8 %) ont été effacées par les baisses de prix des véhicules automobiles et d'autre matériel de transport (-6,2 %), du bois d'oeuvre et des autres produits du bois (-13,4 %) ainsi que des produits électriques et de communication (-3,8 %).

Les prix des matières brutes faiblissent aussi

D'un mois à l'autre, les prix des matières brutes se sont repliés de 6,5 % par rapport à mars. La diminution mensuelle de l'Indice des prix des matières brutes (IPMB) est principalement attribuable aux combustibles minéraux, les prix ayant fléchi de 12,5 %. Les prix du pétrole brut étaient 15,8 % plus faibles en avril qu'en mars, surtout en raison de l'accroissement de la production et d'une baisse de la demande. Les prix des métaux non ferreux, des substances végétales ainsi que des matières ferreuses ont aussi été plus bas en avril.

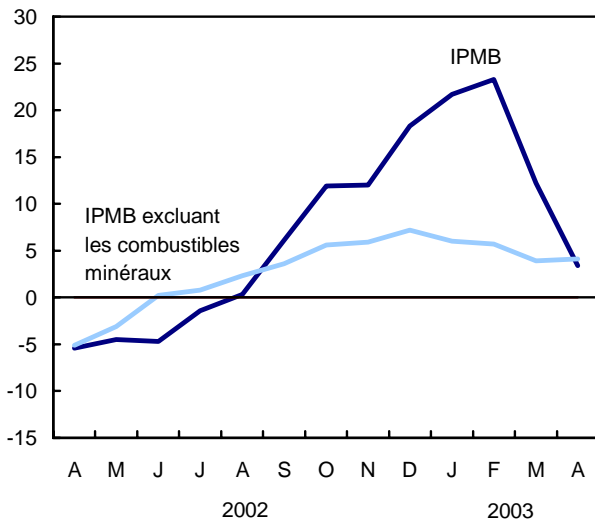
Les fabricants ont payé leurs matières brutes 3,4 % de plus qu'en avril 2002, tandis que la hausse

correspondante avait été de 12,2 % en mars et de 23,3 % en février. Les hausses de prix des substances animales (+7,9 %) et des combustibles minéraux (+2,5 %) ont été les principaux facteurs à l'origine de cette progression annuelle de l'IPMB. Dans la comparaison annuelle, les prix du pétrole brut ont progressé de 2,6 %, soit leur plus faible augmentation d'une année à l'autre depuis juillet 2002. Les prix des substances végétales, des produits du bois et des minéraux non métalliques étaient également en progression dans la comparaison annuelle. Sans les combustibles minéraux, l'IPMB aurait augmenté de 4,1 %.

L'IPPI (1997=100) s'est établi à 107,6 en avril, en diminution par rapport au niveau révisé de 109,1 en mars. L'IPMB (1997=100) était de 116,2 en avril, en baisse par rapport au niveau révisé de 124,3 en mars.

Les prix du pétrole brut ont un effet moindre sur l'IPMB

Variation sur 12 mois en %



L'effet du taux de change continue de diminuer les prix

De mars à avril, le dollar américain a perdu de sa valeur par rapport au dollar canadien, ce qui a fait baisser les prix des produits exprimés en dollars américains, tout particulièrement dans le cas des véhicules automobiles et des produits de bois de construction. Par conséquent, sans l'effet du taux de change, l'IPPI total aurait diminué de 0,8 % plutôt que de 1,4 %.

Sur 12 mois, l'influence du dollar est beaucoup plus forte. Par conséquent, sans l'effet du taux de change, l'IPPI aurait progressé de 2,4 % plutôt que de reculer de 0,1 % d'avril 2002 à avril 2003.

Les prix des produits semi-finis continuent de croître d'une année à l'autre

Les prix des produits semi-finis ont fléchi de 1,5 % par rapport à mars. Les baisses de prix des produits du pétrole, des véhicules automobiles, des produits de bois de construction, des produits métalliques de première transformation et des produits chimiques ont été partiellement épongées par les hausses de prix de la pâte de bois et des produits du papier ainsi que des produits en caoutchouc, en cuir et en matière plastique.

Les producteurs de produits semi-finis ont touché 0,9 % de plus pour leurs produits en avril comparativement à avril 2002. Cette progression annuelle s'explique principalement par les majorations de prix des produits du pétrole, des produits chimiques, des fruits, des légumes et des aliments pour animaux et de la pâte de bois et des produits du papier. Les baisses de prix des produits de bois de construction, des véhicules automobiles, des produits métalliques de première transformation ainsi que des produits électriques et de communication ont fait partiellement contreponds à cette hausse.

Les «produits semi-finis» sont des produits qui sont généralement achetés par des fabricants et qui sont utilisés dans le processus de production, c'est-à-dire pour produire d'autres biens.

Les prix des produits finis diminuent par rapport à il y a un an

D'un mois à l'autre, les prix des produits finis étaient en baisse de 1,2 % par rapport à mars. Les baisses de prix des produits du pétrole, des véhicules automobiles ainsi que des produits électriques et de communication ont été les principaux facteurs à l'origine de cette diminution.

Les baisses de prix des véhicules automobiles ainsi que des produits électriques et de communication ont fait reculer les prix de 1,6 % d'une année l'autre par rapport à avril 2002. Ces diminutions ont été partiellement effacées par les hausses de prix des produits du pétrole, des produits du tabac, des fruits, des légumes et des aliments pour animaux ainsi que de la viande, du poisson et des produits laitiers.

Les «produits finis» sont ceux généralement achetés soit pour la consommation, soit pour l'investissement. La majorité des produits de la

catégorie des aliments de consommation et des aliments pour animaux se retrouvent entre les mains des consommateurs. La plupart des biens d'équipement sont des machines et du matériel qui sont généralement achetés par des entreprises, des organismes gouvernementaux et des administrations publiques. Une bonne part du reste est achetée par les consommateurs.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 329-0038 à 329-0049 et 330-0006.

Information sur les méthodes et la qualité des données disponible dans la Base de métadonnées

intégrée : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 2306 et 2318.

Le numéro d'avril 2003 de la publication *Indices des prix de l'industrie* (62-011-XIF, 17 \$ / 163 \$; 62-011-XPf, 22 \$ / 217 \$) paraîtra en juin. Voir *Pour commander les produits*.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec les Services à la clientèle au (613) 951-9606 (infounit@statcan.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Danielle Gouin au (613) 951-3375 (danielle.gouin@statcan.ca), Division des prix. Télécopieur : (613) 951-1539.

Indices des prix des produits industriels (1997=100)

	Importance relative	Avril 2002	Mars 2003 ^r	Avril 2003 ^p	Avril 2002 à avril 2003	Mars 2003 à avril 2003
					variation en %	
Indices des prix des produits industriels (IPPI)	100,00	107,7	109,1	107,6	-0,1	-1,4
IPPI sans les produits de pétrole et du charbon	94,32	106,8	106,2	105,4	-1,3	-0,8
Agrégations par produits						
Viande, poisson et produits laitiers	5,78	107,3	110,7	110,3	2,8	-0,4
Fruits, légumes, aliments pour animaux et autres produits alimentaires	5,99	99,6	104,1	103,7	4,1	-0,4
Boissons	1,57	114,5	116,4	116,6	1,8	0,2
Tabac et produits du tabac	0,63	138,9	155,6	159,7	15,0	2,6
Produits en caoutchouc, en cuir et en matière plastique	3,30	104,2	106,3	106,9	2,6	0,6
Produits textiles	1,58	100,4	100,7	100,1	-0,3	-0,6
Produits en tricot et vêtements	1,51	103,7	103,9	103,9	0,2	0,0
Bois d'oeuvre et autres produits de bois	6,30	100,5	88,2	87,0	-13,4	-1,4
Meubles et articles d'ameublement	1,59	107,3	108,3	108,3	0,9	0,0
Pâte de bois et produits de papier	7,23	104,5	105,2	105,8	1,2	0,6
Impression et édition	1,70	113,9	114,1	113,7	-0,2	-0,4
Produits métalliques de première transformation	7,80	96,2	98,4	95,8	-0,4	-2,6
Semi-produits métalliques	4,11	105,5	107,8	107,6	2,0	-0,2
Machines et matériel	5,48	106,8	106,6	106,5	-0,3	-0,1
Véhicules automobiles et autre matériel de transport	22,16	115,8	110,4	108,6	-6,2	-1,6
Produits électriques et de communication	5,77	101,9	98,9	98,0	-3,8	-0,9
Produits minéraux non métalliques	1,98	108,7	109,9	110,0	1,2	0,1
Produits du pétrole et du charbon ⁵	5,68	124,4	162,5	146,8	18,0	-9,7
Produits chimiques	7,07	106,0	113,4	112,8	6,4	-0,5
Divers produits manufacturés	2,40	107,0	107,9	107,4	0,4	-0,5
Divers produits non manufacturés	0,38	90,6	92,2	90,8	0,2	-1,5
Produits semi-finis¹	60,14	104,3	106,8	105,2	0,9	-1,5
Produits semi-finis de première étape ²	7,71	100,4	110,2	108,7	8,3	-1,4
Produits semi-finis de deuxième étape ³	52,43	104,9	106,3	104,7	-0,2	-1,5
Produits finis⁴	39,86	112,9	112,5	111,1	-1,6	-1,2
Aliments de consommation et aliments pour animaux	8,50	107,7	110,7	110,5	2,6	-0,2
Matériel capitalisé	11,73	112,9	109,9	108,8	-3,6	-1,0
Tous les autres produits finis	19,63	115,1	114,9	112,7	-2,1	-1,9

^r Données révisées.

^p Données provisoires.

¹ Les produits semi-finis sont des produits qui servent principalement à la production d'autres biens.

² Les produits semi-finis de première étape servent le plus souvent à produire d'autres produits semi-finis.

³ Les produits semi-finis de deuxième étape sont utilisés le plus souvent pour produire des produits finis.

⁴ Les produits finis sont le plus souvent utilisés pour la consommation immédiate ou les investissements.

⁵ L'indice du mois courant est estimé.

Indices des prix des matières brutes
(1997=100)

	Importance relative	Avril 2002	Mars 2003 ^r	Avril 2003 ^p	Avril 2002 à avril 2003	Mars 2003 à avril 2003
		variation en %				
Indice des prix des matières brutes (IPMB)	100,00	112,4	124,3	116,2	3,4	-6,5
Combustibles minéraux	35,16	158,1	185,2	162,0	2,5	-12,5
Substances végétales	10,28	91,0	98,3	97,1	6,7	-1,2
Animaux et substances animales	20,30	101,9	110,1	110,0	7,9	-0,1
Bois	15,60	81,8	85,6	85,6	4,6	0,0
Matières ferreuses	3,36	94,1	97,4	96,2	2,2	-1,2
Métaux non ferreux	12,93	82,2	81,3	77,7	-5,5	-4,4
Minéraux non métalliques	2,38	109,5	115,4	115,4	5,4	0,0
IPMB sans les combustibles minéraux	64,84	91,3	96,1	95,0	4,1	-1,1

^r Données révisées.

^p Données provisoires.



Balance des paiements internationaux du Canada

Premier trimestre de 2003

Au premier trimestre, l'excédent du compte courant avec le reste du monde s'est accru de 3,2 milliards de dollars pour atteindre 8,0 milliards de dollars, après désaisonnalisation. Il s'agit du plus fort excédent enregistré au cours des sept derniers trimestres. L'excédent au chapitre des biens a crû de 1,9 milliard de dollars, à la faveur d'un repli de 1,3 milliard de dollars des importations, et il y a eu une amélioration du solde du revenu de placements.

Au compte capital et financier (non désaisonnalisé), les investisseurs des deux côtés de la frontière se sont intéressés surtout aux marchés des obligations, les marchés boursiers continuant de s'affaiblir. En toile de fond à ces activités, le dollar canadien se renforçait sur le marché des changes ayant terminé le trimestre à un peu plus de 68 cents US, soit près de cinq cents de plus qu'à la fin de 2002.

Compte courant

Les prix de l'énergie entraînent l'excédent au chapitre des biens

L'excédent du commerce des biens a crû de 1,9 milliard de dollars et a atteint 15,5 milliards de dollars au premier trimestre. Les exportations ont augmenté de 0,6 milliard de dollars, et les importations ont fléchi de 1,3 milliard de dollars. L'accroissement de l'excédent au chapitre des biens était entièrement attribuable à la composante de l'énergie, où l'excédent a augmenté de 2,8 milliards de dollars, tandis que la balance commerciale de la plupart des autres grandes catégories de marchandises s'est détériorée.

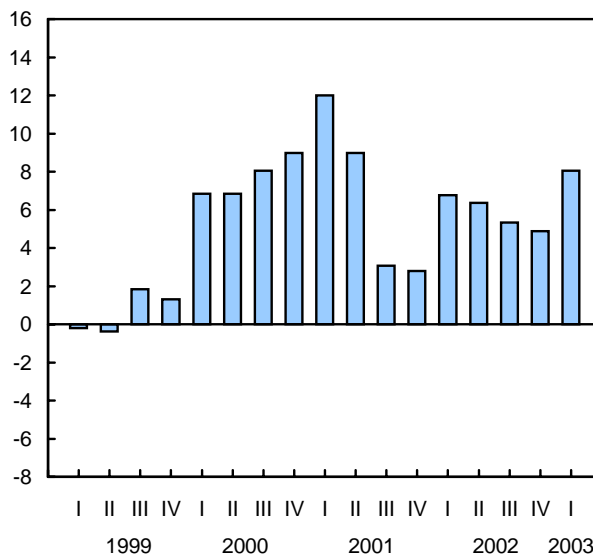
La valeur des exportations des produits de l'énergie a progressé de 3,1 milliards de dollars, sous l'effet de la hausse des prix de l'énergie, pour atteindre 17,8 milliards de dollars, soit son niveau le plus élevé en deux ans. La hausse la plus marquée des prix de l'énergie a touché le gaz naturel (environ 35 %). Les prix des autres composantes de cette catégorie ont augmenté également, mais moins rapidement. La diminution des exportations de produits de l'automobile a été répartie entre les voitures particulières et les camions, et a été partiellement épongée par une augmentation dans le cas des pièces de véhicules automobiles. Les exportations de produits de machines et équipement, de biens industriels et de produits

forestiers ont également accusé d'importants replis. Les exportations de bois de construction ont continué de se détériorer, principalement par une diminution de volume. Les produits de l'agriculture ont perdu un peu de terrain, les exportations de blé ayant diminué pour un cinquième trimestre consécutif. Pendant cette période, les exportations de blé ont baissé d'environ 60 %.

Solde du compte courant

En milliards de dollars

Données désaisonnalisées



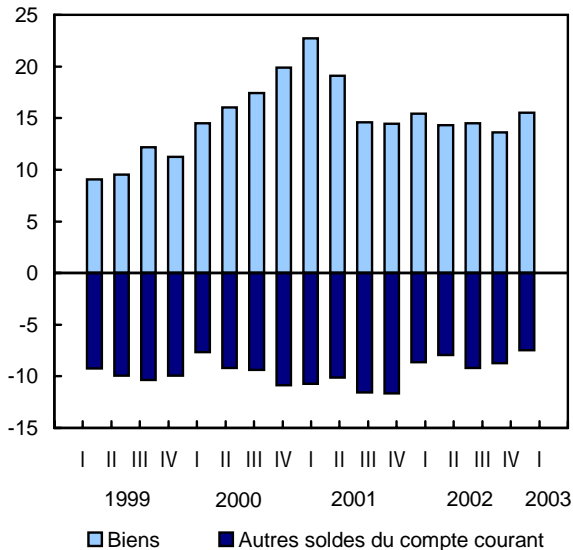
La réduction de 1,3 milliard de dollars des importations était essentiellement le fait d'une baisse des importations de produits de machines et équipement et de produits de l'automobile. Cependant, les valeurs des importations de produits de l'énergie (encore une fois en raison du prix) et de l'agriculture ont augmenté. La plus forte baisse des importations a touché les machines et équipement, et surtout la catégorie autre matériel de communications et matériel connexe, ainsi que les aéronefs, moteurs et pièces d'aéronefs. Les importations de produits de l'automobile ont aussi fléchi au premier trimestre, où il y a eu moins d'expéditions de voitures particulières.

L'excédent au chapitre des biens avec les États-Unis a crû au premier trimestre, les importations ayant enregistré un net recul et les exportations une légère progression. Les déficits avec le Royaume-Uni, le Japon et les pays hors de l'Organisation de coopération et de développement économique (OCDE) se sont améliorés.

Solde des biens et autres soldes du compte courant

En milliards de dollars

Données désaisonnalisées



Les paiements de revenu de placements diminuent

Le déficit au chapitre du revenu de placements a reculé de 1,6 milliard de dollars, le revenu gagné sur le passif du Canada ayant été de 2,0 milliards de dollars de moins qu'au premier trimestre. Les gains des investisseurs directs étrangers détenant des avoirs au Canada sont retombés après un quatrième trimestre de 2002 qui a été exceptionnellement vigoureux. L'intérêt sur les obligations canadiennes a aussi diminué après trois trimestres d'augmentations, alors que le coût des intérêts payables en dollars américains a baissé. En même temps, le revenu des investissements directs canadiens à l'étranger est demeuré élevé, n'ayant connu qu'une légère baisse.

Le déficit des services a connu une légère progression

Avec la diminution du nombre de visiteurs étrangers au Canada et l'augmentation du nombre de Canadiens voyageant à l'étranger ailleurs qu'aux États-Unis au premier trimestre, le déficit au chapitre des voyages a connu une légère hausse. Un nombre record de Canadiens ont visité des pays autres que les États-Unis, tandis que le nombre de Canadiens ayant passé au moins une nuit aux États-Unis n'aura été plus bas qu'une seule autre fois depuis quatre ans. La légère hausse des paiements pour les services commerciaux,

conjuguée à une chute des recettes, a provoqué un accroissement du déficit.

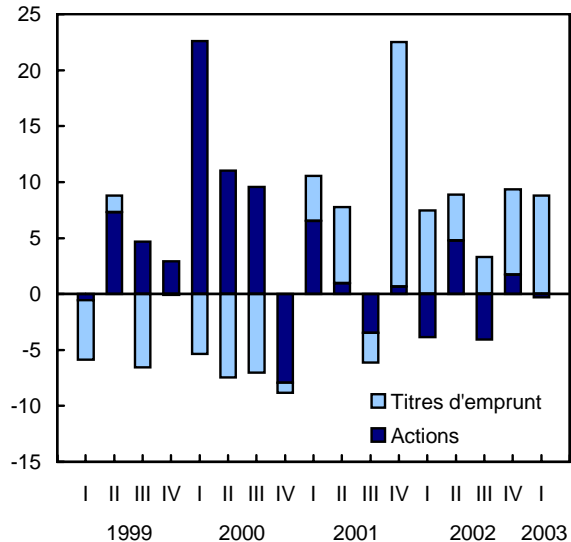
Compte financier

Les obligations ouvrent la voie

Avec la flambée du dollar canadien par rapport aux autres grandes devises étrangères au cours du trimestre, les investisseurs de portefeuille étrangers ont acquis un montant considérable d'obligations canadiennes. Il s'agit de leur investissement le plus important en cinq trimestres et il a été dominé par des émissions en dollars canadiens. Parallèlement, la demande canadienne en obligations étrangères a rebondi en accord avec la demande pour 2002 qui a été la plus élevée au cours des quatre dernières années.

Investissements étrangers de portefeuille au Canada

En milliards de dollars



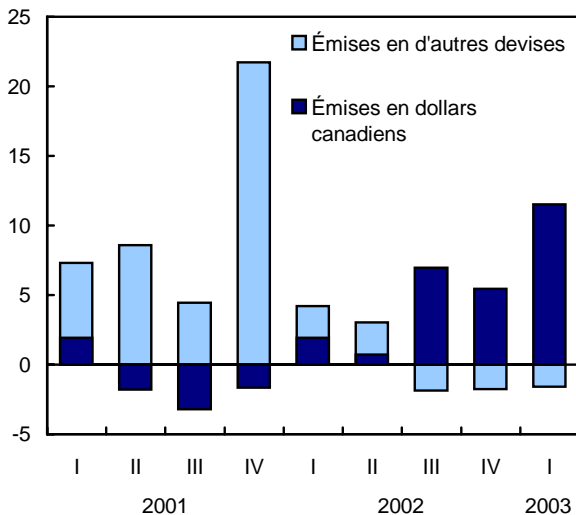
Les placements de portefeuille transfrontaliers favorisent les obligations en dollars canadiens

Les investisseurs étrangers ont acheté pour 9,9 milliards de dollars d'obligations canadiennes, surtout des émissions en circulation du gouvernement fédéral. Ces investissements étrangers sont allés entièrement aux obligations en dollars canadiens, à la faveur des fortes hausses du dollar canadien face aux devises étrangères. Du milieu de 1993 au milieu de 2002, les investissements étrangers en obligations canadiennes ont été presque entièrement effectués sur

des titres émis en devises étrangères, surtout en dollars américains. Dans la deuxième moitié de 2002, les investisseurs étrangers ont favorisé les obligations en dollars canadiens, ayant acheté pour 12,4 milliards de dollars de ces obligations, mais ont vendu 3,6 milliards de dollars d'obligations canadiennes libellées en devises étrangères. Les investissements du premier trimestre de 2003 ont accéléré cette tendance, les investisseurs étrangers ayant ajouté pour 11,5 milliards de dollars supplémentaires en obligations en dollars canadiens, tout en réduisant de 1,6 milliard de dollars leurs obligations canadiennes en devises étrangères principalement à la suite de remboursements.

Investissements étrangers en obligations canadiennes par devise

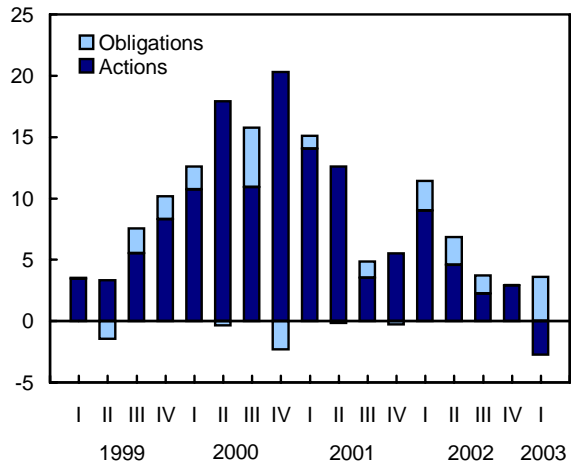
En milliards dollars



Les investissements canadiens en obligations étrangères ont rebondi pour atteindre un montant non négligeable de 3,6 milliards de dollars, ce montant représente plus de la moitié des montants investis pour l'ensemble de 2002. Depuis 1998, les investissements canadiens sur le marché obligataire étranger ont visé les obligations américaines et, encore une fois au cours de ce trimestre, la majorité est allée aux obligations américaines. Cependant, au cours des trois derniers trimestres, les investisseurs canadiens ont tourné leur attention vers les obligations d'outre-mer, qui ont représenté des investissements totaux durant cette période de 3,0 milliards de dollars, ou 60 % du total.

Investissements canadiens de portefeuille à l'étranger¹

En milliards de dollars



¹ Signes renversés de la balance des paiements.

Les placements transfrontaliers en actions sont en baisse sur des marchés boursiers faibles

La demande canadienne d'actions étrangères a été en baisse depuis la première moitié de 2001 et a culminé par la réduction d'un montant sans précédent de 2,7 milliards de dollars des avoirs en actions étrangères détenus par les investisseurs canadiens au premier trimestre. Le principal facteur reste dans une large mesure les réductions des portefeuilles d'actions étrangères des fonds communs de placement canadiens. Les deux tiers du désinvestissement ont été en actions américaines, et le reste en actions d'outre-mer. Parallèlement, les investisseurs étrangers ont vendu une faible quantité d'actions canadiennes, pendant que le cours des actions continuait de fléchir au Canada. De plus, les investisseurs étrangers ont vendu pour 1,1 milliard de dollars d'instruments du marché monétaire, malgré le raffermissement du dollar canadien et une différence de taux d'intérêt qui a crû en faveur de l'investissement au Canada.

Les investissements directs sont faibles tant à l'actif qu'au passif avec peu d'acquisitions

Comme au premier trimestre de 2002, les investisseurs directs canadiens ont canalisé un montant modeste de 5,6 milliards de dollars dans les économies étrangères au cours du trimestre. La majeure partie des investissements est allée aux sociétés affiliées existantes pour leurs besoins de fonds de roulement, et il y a eu peu d'acquisitions. Du côté du passif, des

investissements directs étrangers de 3,1 milliards de dollars ont été investis dans l'économie canadienne. Il s'agit d'un faible niveau pour un quatrième trimestre consécutif. Encore une fois, les investissements ont profité aux sociétés affiliées existantes à des fins de fonds de roulement, car les acquisitions ont été inexistantes.

Autres placements

Les réserves internationales du Canada ont diminué de 2,7 milliards de dollars au premier trimestre, surtout en raison d'une réduction des titres libellés en dollars américains. Le Canada a réduit ses avoirs de réserve pendant trois trimestres consécutifs, pour un total de 5,2 milliards de dollars. L'actif et le passif-dépôts ont connu de fortes fluctuations qui se sont compensées au premier trimestre, surtout entre les banques canadiennes et leurs sociétés affiliées étrangères. Le passif-prêts a augmenté sous l'effet des opérations en conventions de rachat.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 376-0001 à 376-0019 et 376-0035.

Information sur les méthodes et la qualité des données disponible dans la Base de métadonnées intégrée : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 1532, 1533, 1534, 1535, 1536 et 1537.

Le numéro du premier trimestre de 2003 de *Balance des paiements internationaux du Canada* (67-001-XIB, 29 \$ / 93 \$; 67-001-XPB, 38 \$ / 124 \$) paraîtra sous peu. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Art Ridgeway au (613) 951-8907 ou avec Denis Caron au (613) 951-1861, Division de la balance des paiements. □

Balance des paiements

	Premier trimestre de 2002	Deuxième trimestre de 2002	Troisième trimestre de 2002	Quatrième trimestre de 2002	Premier trimestre de 2003	2001	2002
données non désaisonnalisées en millions de dollars							
Compte courant							
Recettes							
Biens et services:	112 500	120 597	120 120	119 411	117 511	480 404	472 628
Biens	100 064	106 083	102 235	105 923	104 495	421 519	414 305
Services	12 435	14 514	17 886	13 487	13 016	58 885	58 323
Revenus de placements:	6 842	7 778	7 828	9 191	8 637	26 715	31 638
Investissements directs	2 776	3 618	3 756	5 196	4 528	7 297	15 345
Investissements de portefeuille	2 055	2 133	2 064	2 072	2 061	7 907	8 323
Autres investissements	2 012	2 027	2 008	1 923	2 049	11 511	7 970
Transferts courants	1 964	1 469	1 543	2 026	2 042	6 990	7 002
Recettes du compte courant	121 306	129 844	129 491	130 628	128 190	514 110	511 268
Paiements							
Biens et services:	100 275	109 754	105 221	107 862	104 808	417 908	423 112
Biens	83 879	92 830	88 129	91 621	87 886	350 632	356 459
Services	16 396	16 924	17 092	16 241	16 922	67 276	66 653
Revenus de placements:	14 761	13 404	15 014	15 970	15 353	64 029	59 149
Investissements directs	5 116	4 080	5 613	5 915	5 412	21 884	20 724
Investissements de portefeuille	7 236	7 346	7 497	7 564	7 379	29 590	29 643
Autres investissements	2 408	1 979	1 904	2 490	2 563	12 555	8 782
Transferts courants	1 909	1 060	1 295	1 377	1 950	5 308	5 641
Paiements du compte courant	116 945	124 218	121 530	125 209	122 111	487 245	487 902
Soldes							
Biens et services:	12 225	10 843	14 900	11 548	12 703	62 496	49 516
Biens	16 186	13 253	14 105	14 302	16 609	70 887	57 846
Services	-3 960	-2 410	794	-2 754	-3 906	-8 391	-8 330
Revenus de placements:	-7 919	-5 626	-7 186	-6 779	-6 716	-37 314	-27 511
Investissements directs	-2 340	-462	-1 858	-719	-884	-14 587	-5 379
Investissements de portefeuille	-5 182	-5 212	-5 433	-5 493	-5 318	-21 683	-21 320
Autres investissements	-397	48	104	-567	-514	-1 044	-811
Transferts courants	55	409	247	650	93	1 682	1 361
Solde du compte courant	4 361	5 625	7 961	5 419	6 079	26 864	23 366
Compte capital et financier^{1, 2}							
Compte capital	1 396	1 476	1 102	842	958	5 678	4 816
Compte financier	1 345	122	-9 830	-9 599	1 767	-23 466	-17 961
Actif du Canada, flux nets							
Investissements directs canadiens à l'étranger	-6 706	-8 731	-13 576	-16 205	-5 642	-56 737	-45 217
Investissements de portefeuille:	-11 435	-6 866	-3 722	-2 928	-890	-37 573	-24 950
Obligations étrangères	-2 442	-2 298	-1 472	-32	-3 604	-1 920	-6 243
Actions étrangères	-8 993	-4 567	-2 250	-2 897	2 714	-35 653	-18 707
Autres investissements:	-7 342	2 636	-8	-5 943	-18 015	-19 748	-10 657
Prêts	-2 448	2 237	-1 332	-6 136	-3 927	-8 011	-7 678
Dépôts	-1 219	2 146	2 377	3 107	-13 709	-2 173	6 411
Réserves internationales	-696	-1 450	1 885	559	2 711	-3 353	298
Autres actifs	-2 978	-297	-2 938	-3 474	-3 090	-6 210	-9 688
Total de l'actif du Canada, flux nets	-25 482	-12 960	-17 306	-25 076	-24 547	-114 058	-80 825
Passif du Canada, flux nets							
Investissements directs étrangers au Canada	16 779	7 324	2 620	5 619	3 089	44 608	32 342
Investissements de portefeuille:	3 594	8 891	-766	9 339	8 512	34 669	21 058
Obligations canadiennes	6 154	3 766	5 102	3 691	9 931	37 351	18 712
Actions canadiennes	-3 865	4 781	-4 076	1 724	-274	4 667	-1 436
Effets du marché monétaire canadien	1 305	344	-1 791	3 925	-1 145	-7 349	3 782
Autres investissements:	6 455	-3 132	5 622	519	14 712	11 315	9 464
Emprunts	784	-3 095	1 857	1 670	2 417	-7 008	1 216
Dépôts	7 465	1 868	5 353	-1 128	14 504	23 716	13 559
Autres passifs	-1 794	-1 905	-1 588	-23	-2 208	-5 393	-5 311
Total du passif du Canada, flux nets	26 828	13 083	7 476	15 477	26 313	90 592	62 864
Total du compte capital et financier flux nets	2 742	1 598	-8 727	-8 757	2 725	-17 788	-13 145
Divergence statistique	-7 103	-7 223	767	3 338	-8 804	-9 076	-10 221

¹ Un signe négatif (-) indique une sortie de capital provenant d'un accroissement de créances envers les non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.

² Les transactions sont enregistrées sur une base nette.

Compte courant

	Premier trimestre de 2002	Deuxième trimestre de 2002	Troisième trimestre de 2002	Quatrième trimestre de 2002	Premier trimestre de 2003	2001	2002
données désaisonnalisés en millions de dollars							
Recettes							
Biens et services:	115 314	117 357	120 309	119 647	119 794	480 404	472 628
Biens	101 231	102 843	105 650	104 580	105 197	421 519	414 305
Services:	14 083	14 513	14 659	15 067	14 597	58 885	58 323
Voyages	4 238	4 040	4 195	4 258	4 033	16 414	16 731
Transports	2 544	2 656	2 700	2 932	2 771	10 455	10 831
Services commerciaux	6 929	7 444	7 420	7 520	7 426	30 553	29 312
Services gouvernementaux	373	374	344	357	367	1 463	1 448
Revenus de placements:	6 878	7 686	7 963	9 111	8 707	26 715	31 638
Investissements directs:	2 789	3 525	3 923	5 108	4 572	7 297	15 345
Intérêts	129	147	127	144	124	341	546
Bénéfices	2 660	3 378	3 796	4 964	4 448	6 956	14 799
Investissements de portefeuille:	2 056	2 118	2 060	2 089	2 063	7 907	8 323
Intérêts	465	490	394	426	441	2 014	1 775
Dividendes	1 591	1 628	1 666	1 663	1 622	5 893	6 548
Autres investissements	2 033	2 043	1 980	1 915	2 072	11 511	7 970
Transferts courants:	1 740	1 616	1 708	1 938	1 788	6 990	7 002
Privé	686	628	676	630	719	2 460	2 619
Officiel	1 055	987	1 032	1 308	1 069	4 530	4 382
Total des recettes	123 933	126 658	129 980	130 696	130 289	514 110	511 268
Paiements							
Biens et services:	101 931	105 516	107 880	107 785	106 304	417 908	423 112
Biens	85 813	88 551	91 137	90 958	89 680	350 632	356 459
Services:	16 118	16 965	16 743	16 827	16 624	67 276	66 653
Voyages	4 515	4 719	4 665	4 686	4 617	18 542	18 585
Transports	3 290	3 527	3 718	3 667	3 502	13 807	14 202
Services commerciaux	8 094	8 507	8 146	8 258	8 293	34 091	33 005
Services gouvernementaux	219	211	214	216	212	836	861
Revenus de placements:	13 833	13 435	15 334	16 546	14 517	64 029	59 149
Investissements directs:	4 440	3 975	5 773	6 537	4 858	21 884	20 724
Intérêts	378	343	327	342	566	2 309	1 390
Bénéfices	4 062	3 632	5 446	6 194	4 292	19 576	19 334
Investissements de portefeuille:	7 222	7 342	7 495	7 584	7 358	29 590	29 643
Intérêts	6 819	6 901	7 052	7 119	6 808	27 406	27 891
Dividendes	403	441	442	465	550	2 184	1 752
Autres investissements	2 171	2 118	2 067	2 426	2 301	12 555	8 782
Transferts courants:	1 392	1 331	1 432	1 487	1 422	5 308	5 641
Privé	734	780	792	814	728	2 864	3 120
Officiel	658	551	640	672	693	2 444	2 521
Total des paiements	117 156	120 283	124 646	125 818	122 243	487 245	487 902
Soldes							
Biens et services:	13 384	11 840	12 430	11 862	13 490	62 496	49 516
Biens	15 419	14 292	14 513	13 622	15 517	70 887	57 846
Services:	-2 035	-2 452	-2 083	-1 760	-2 028	-8 391	-8 330
Voyages	-277	-679	-470	-427	-585	-2 128	-1 853
Transports	-746	-872	-1 017	-736	- 731	-3 352	-3 371
Services commerciaux	-1 165	-1 064	-726	-738	-867	-3 538	-3 693
Services gouvernementaux	153	163	130	141	155	627	587
Revenus de placements:	-6 955	-5 749	-7 371	-7 435	-5 810	-37 314	-27 511
Investissements directs:	-1 651	-450	-1 849	-1 429	-287	-14 587	-5 379
Intérêts	-249	-196	-200	-199	-443	-1 968	-844
Bénéfices	-1 402	-254	-1 649	-1 230	156	-12 620	-4 535
Investissements de portefeuille:	-5 166	-5 224	-5 435	-5 495	-5 295	-21 683	-21 320
Intérêts	-6 354	-6 411	-6 659	-6 693	-6 368	-25 392	-26 116
Dividendes	1 188	1 187	1 224	1 198	1 073	3 709	4 796
Autres investissements	-138	-75	-87	-511	-228	-1 044	-811
Transferts courants:	348	285	276	451	367	1 682	1 361
Privé	-49	-152	-116	-185	-9	-404	-501
Officiel	397	436	392	636	376	2 086	1 862
Compte courant	6 777	6 375	5 334	4 879	8 046	26 864	23 366

AUTRES COMMUNIQUÉS

Emploi, rémunération et heures de travail

Mars 2003 (données provisoires)

En mars, la rémunération hebdomadaire moyenne pour l'ensemble des salariés était estimée à 685,78 \$, soit un montant qui est resté pratiquement inchangé par rapport à celui observé en février (685,96 \$).

Le niveau de rémunération s'est accru de 1,3 % comparativement à mars 2002. Récemment, la plupart des industries ont affiché une faible croissance de la rémunération d'une année à l'autre. L'éducation (+5,1 %), la finance et les assurances (+3,0 %) ainsi que l'administration publique (+3,0 %) comptent parmi les secteurs dont la croissance est demeurée relativement forte.

La rémunération horaire moyenne pour les salariés rémunérés à l'heure a augmenté de 0,5 % en mars, pour s'établir à 16,98 \$. Le nombre moyen d'heures rémunérées pour ces travailleurs est toutefois demeuré pratiquement inchangé, se situant à 32,0 heures.

En mars, le nombre total de salariés inscrits sur les listes de paie a augmenté légèrement (+10 700). Des hausses du nombre d'emplois dans les secteurs du commerce de détails (+5 800), des soins de santé et de l'assistance sociale (+5 800) et dans l'administration publique (+6 300) ont été partiellement contrebalancées par des pertes dans le secteur de la fabrication (- 8 800).

Dans la majorité des provinces, le nombre d'emploi n'a montré aucune hausse ou perte significatives, à l'exception de l'Ontario (+7 300) et de la Saskatchewan

(+3 000). En Ontario, les progressions enregistrées en mars ont contrebalancé les faibles pertes observées en février. En Saskatchewan, les hausses du nombre d'emplois ont été réparties entre les industries.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 281-0023 à 281-0046.

Information sur les méthodes et la qualité des données disponible dans la Base de métadonnées intégrée : numéro d'enquête 2612.

Des données détaillées par secteur, des données selon la taille de l'entreprise fondée sur l'emploi ainsi que d'autres indicateurs du marché du travail paraîtront en juin dans les tableaux standards de la publication mensuelle *Emploi, gains et durée du travail* (72-002-XIB, 24 \$ / 240 \$). Voir *Pour commander les produits*. Les moyennes annuelles pour 2002 sont maintenant accessibles dans CANSIM ainsi que dans des totalisations spéciales à la Division de la statistique du travail.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec les Services à la clientèle au (613) 951-4090 ou composez sans frais le 1 866 873-8788 (travail@statcan.ca). Télécopieur : (613) 951-2869. Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Jamie Brunet au (613) 951-6684, Division de la statistique du travail. □

Rémunération hebdomadaire moyenne pour l'ensemble des salariés

Groupe industriel (Système de classification des industries de l'Amérique du Nord)	Mars 2002	Février 2003 ^r	Mars 2003 ^p	Février à mars 2003	Mars 2002 à mars 2003
	données désaisonnalisées				
	en dollars			variation en %	
Ensemble des secteurs	676,84	685,96	685,78	0,0	1,3
Foresterie, exploitation forestière et soutien	849,11	844,65	841,69	-0,4	-0,9
Extraction minière, de pétrole et de gaz	1 161,08	1 177,48	1 183,45	0,5	1,9
Services publics	1 050,22	1 069,29	1 064,97	-0,4	1,4
Construction	799,47	808,35	819,89	1,4	2,6
Fabrication	823,45	841,47	840,24	-0,1	2,0
Commerce de gros	769,36	789,03	788,40	-0,1	2,5
Commerce de détail	433,50	436,50	436,16	-0,1	0,6
Transport et entreposage	759,70	770,19	770,19	0,0	1,4
Industrie de l'information et industrie culturelle	821,46	824,92	820,98	-0,5	-0,1
Finance et assurances	848,11	879,55	873,91	-0,6	3,0
Services immobiliers, de location et de location à bail	617,63	593,38	598,44	0,9	-3,1
Services professionnels, scientifiques et techniques	900,09	912,81	920,11	0,8	2,2
Gestion de sociétés et d'entreprises	844,54	848,93	851,79	0,3	0,9
Services administratifs, de soutien, de gestion des déchets et d'assainissement	534,86	538,31	541,07	0,5	1,2
Services d'enseignement	709,89	748,02	746,29	-0,2	5,1
Soins de santé et assistance sociale	600,67	605,72	604,18	-0,3	0,6
Arts, spectacles et loisirs	437,32	421,86	416,29	-1,3	-4,8
Hébergement et services de restauration	297,61	275,84	272,75	-1,1	-8,4
Autres services, sauf les services d'administration publiques	534,80	515,95	517,35	0,3	-3,3
Administrations publiques	824,80	843,77	849,55	0,7	3,0
Provinces et territoires					
Terre-Neuve-et-Labrador	616,60	629,91	628,46	-0,2	1,9
Île-du-Prince-Édouard	533,57	547,21	543,15	-0,7	1,8
Nouvelle-Écosse	588,17	596,61	595,87	-0,1	1,3
Nouveau-Brunswick	600,69	613,54	617,69	0,7	2,8
Québec	639,91	650,07	650,35	0,0	1,6
Ontario	721,50	730,78	731,22	0,1	1,3
Manitoba	603,27	608,34	607,96	-0,1	0,8
Saskatchewan	610,12	616,70	618,42	0,3	1,4
Alberta	696,87	707,45	705,60	-0,3	1,3
Colombie-Britannique	672,15	678,70	675,65	-0,4	0,5
Yukon	759,11	759,71	761,37	0,2	0,3
Territoires du Nord-Ouest ¹	886,45	899,51	895,02	-0,5	1,0
Nunavut ¹	792,97	780,88	789,49	1,1	-0,4

^r Données révisées.

^p Données provisoires.

¹ Données non désaisonnalisées.

Nombre de salariés

Groupe industriel (Système de classification des industries de l'Amérique du Nord)	Janvier 2003	Février 2003 ^r	Mars 2003 ^p	Janvier à février 2003	Février à mars 2003
	données désaisonnalisées				
	en milliers			variation en %	
Ensemble des secteurs	13 296,3	13 305,5	13 316,2	0,1	0,1
Foresterie, exploitation forestière et soutien	59,6	59,8	59,4	0,3	-0,7
Extraction minière, de pétrole et de gaz	143,9	145,2	143,9	0,9	-0,9
Services publics	114,3	113,5	112,7	-0,7	-0,7
Construction	632,4	635,1	631,8	0,4	-0,5
Fabrication	2 058,3	2 074,2	2 065,4	0,8	-0,4
Commerce de gros	751,9	749,4	747,4	-0,3	-0,3
Commerce de détail	1 594,8	1 591,5	1 597,3	-0,2	0,4
Transport et entreposage	615,8	618,4	616,8	0,4	-0,3
Industrie de l'information et industrie culturelle	348,8	350,5	350,3	0,5	-0,1
Finance et assurances	576,5	573,9	577,5	-0,5	0,6
Services immobiliers, de location et de location à bail	229,7	228,4	227,4	-0,6	-0,4
Services professionnels, scientifiques et techniques	659,3	656,8	653,6	-0,4	-0,5
Gestion de sociétés et d'entreprises	92,5	91,7	92,2	-0,9	0,5
Services administratifs, de soutien, de gestion des déchets et d'assainissement	584,5	585,8	585,3	0,2	-0,1
Services d'enseignement	957,6	961,2	958,9	0,4	-0,2
Soins de santé et assistance sociale	1 336,7	1 342,9	1 348,7	0,5	0,4
Arts, spectacles et loisirs	239,7	239,8	243,7	0,0	1,6
Hébergement et services de restauration	968,3	957,3	954,3	-1,1	-0,3
Autres services, sauf les services d'administration publiques	495,6	495,6	496,0	0,0	0,1
Administrations publiques	747,9	753,6	759,9	0,8	0,8
Provinces et territoires					
Terre-Neuve-et-Labrador	184,8	185,0	185,6	0,1	0,3
Île-du-Prince-Édouard	60,4	59,8	60,5	-1,0	1,2
Nouvelle-Écosse	376,2	374,0	375,7	-0,6	0,5
Nouveau-Brunswick	302,3	303,0	302,9	0,2	0,0
Québec	3 149,7	3 166,5	3 165,1	0,5	0,0
Ontario	5 192,5	5 187,8	5 195,1	-0,1	0,1
Manitoba	523,6	520,4	520,4	-0,6	0,0
Saskatchewan	383,2	386,1	389,1	0,8	0,8
Alberta	1 445,6	1 447,0	1 448,7	0,1	0,1
Colombie-Britannique	1 636,0	1 641,5	1 641,3	0,3	0,0
Yukon	15,4	15,5	15,5	0,6	0,0
Territoires du Nord-Ouest ¹	21,3	21,5	21,7	0,9	0,9
Nunavut ¹	10,5	10,8	11,0	2,9	1,9

^p Données révisées.

^r Données provisoires.

¹ Données non désaisonnalisées.

Évaluations des élèves : comparaison des résultats des tests provinciaux et internationaux

Cette étude de faisabilité visait à élaborer une méthode permettant de présenter, selon une échelle commune, les résultats des tests provinciaux d'une part et les résultats des tests nationaux et internationaux d'autre part. L'utilisation d'une échelle commune peut aussi aider à montrer le rendement des élèves par rapport aux repères provinciaux et internationaux et à comparer ces repères.

Ces procédures techniques ont été élaborées et utilisées pour comparer les tests de lecture administrés

dans le cadre de l'Évaluation des habiletés de base (ÉHB) qui a lieu annuellement en Colombie-Britannique et le Programme international pour le suivi de l'acquis des élèves (PISA). Dans cette étude, on a examiné le test de lecture de l'ÉHB, administré au printemps de 2000 à tous les élèves admissibles de 10^e année, et le test de lecture du PISA, administré à peu près au même moment à un échantillon de jeunes âgés de 15 ans, dans toutes les régions du Canada et dans 31 autres pays.

Les résultats montrent que le seuil établi pour reconnaître l'excellence en lecture selon l'ÉHB est bien au-dessus du seuil établi pour le niveau de compétence le plus élevé en lecture du PISA. En utilisant l'équivalent

de la norme du PISA pour identifier les meilleurs lecteurs, on a classé près de deux fois plus d'élèves de la Colombie-Britannique comme lecteurs excellents.

Le rendement des élèves âgés de 15 ans relevant d'autres autorités scolaires peut également être présenté selon la norme d'évaluation utilisée en Colombie-Britannique. Ainsi, 80 % des élèves âgés de 15 ans de l'Alberta satisfaisaient aux normes de lecture de la C.-B. ou les dépassaient. Dans l'ensemble du Canada, 75 % des élèves dans ce groupe d'âge satisfaisaient aux normes de la Colombie-Britannique ou les dépassaient et, à l'échelon international, seule la Finlande comptait une proportion plus élevée, 81 % de ces élèves satisfaisant aux normes de la Colombie-Britannique ou les dépassant.

Le rapport *Établir le lien entre les évaluations provinciales des élèves et les évaluations nationales et internationales* (81-595-MIF2003005, gratuit) est maintenant accessible dans le site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Gratuites*, puis *Éducation*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle au (613) 951-7608 ou composez sans frais le 1 800 307-3382 (educationstats@statcan.ca), Culture, tourisme et Centre de la statistique de l'éducation. Télécopieur: (613) 951-9040. ■

Acier en formes primaires, données hebdomadaires

Semaine se terminant le 24 mai 2003 (données provisoires)

La production d'acier en formes primaires pour la semaine se terminant le 24 mai a atteint 255 196 tonnes métriques, en baisse de 8,5 % par rapport à la production de 278 863 tonnes de la semaine précédente et de 18,7 % comparativement à la production de 314 003 tonnes de la semaine correspondante en 2002.

Le total cumulatif au 24 mai était de 6 294 616 tonnes, en baisse de 3,7 % comparativement aux 6 538 706 tonnes produites au cours de la même période en 2002.

Information sur les méthodes et la qualité des données disponible dans la Base de métadonnées intégrée : numéro d'enquête 2131.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (manufact@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Stocks de viandes froides et congelées

Mai 2003

Au premier jour ouvrable de mai, 94 154 tonnes métriques de viande rouge froide et congelée reposaient dans les entrepôts frigorifiques, en hausse de 8 % comparativement aux 87 240 tonnes d'avril et de 5 % par rapport aux 89 515 tonnes de mai 2002.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 003-0005 et 003-0041.

Information sur les méthodes et la qualité des données disponible dans la Base de métadonnées intégrée : numéro d'enquête 3423.

Le numéro de mai 2003 de la publication *Stocks de viandes froides et congelées* (23-009-XIF, gratuite) est accessible dans le site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Gratuites*, puis *Agriculture*.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, composez sans frais le 1 800 465-1991. Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Barbara McLaughlin au (902) 893-7251 (barbara.mclaughlin@statcan.ca), Division de l'agriculture. ■

Indices des prix de vente de l'énergie électrique

Janvier à avril 2003

Il est maintenant possible de consulter les indices des prix de vente de l'énergie électrique (1997=100) pour la période allant de janvier à avril 2003.

Données stockées dans CANSIM : tableau 329-0050.

Information sur les méthodes et la qualité des données disponible dans la Base de métadonnées intégrée : numéro d'enquête 2325.

Le numéro d'avril 2003 de la publication *Indices des prix de l'industrie* (62-011-XIF, 17 \$ / 163 \$; 62-011-XPF, 22 \$ / 217 \$) paraîtra en juin. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle au (613) 951-9606 (infounit@statcan.ca) ou avec Adrian fisher au (613) 951-9612 (adrian.fisher@statcan.ca), Division des prix. Télécopieur : (613) 951-1539. ■

NOUVEAUX PRODUITS

Stocks de viandes froides et congelées, mai 2003
Numéro au catalogue : **23-009-XIF**
(gratuit).

Produits pétroliers raffinés, décembre 2002, vol. 57,
n° 12
Numéro au catalogue : **45-004-XIB** (16 \$/155 \$).

Indices des prix de l'industrie, mars 2003, vol. 29,
n° 3
Numéro au catalogue : **62-011-XPB** (22 \$/217 \$).

Analyses transversales du rendement et de la structure du secteur hôtelier au Canada, document n° 43 de la Série de documents analytiques de la Division des industries de services
Numéro au catalogue : **63F0002XIB2003043**
(gratuit).

Analyses transversales du rendement et de la structure du secteur hôtelier au Canada, document n° 43 de la Série de documents analytiques de la Division des industries de services
Numéro au catalogue : **63F0002XPB2003043**
(10 \$/35 \$).

Établir le lien entre les évaluations provinciales des élèves et les évaluations nationales et internationales, document de recherche n° 5 de la série Éducation, compétences et apprentissage
Numéro au catalogue : **81-595-MIF2003005**
(gratuit).

Fichier des limites des régions agricoles de recensement du Recensement de l'agriculture de 2001 - Guide de référence, Recensement de l'Agriculture de 2001,
Numéro au catalogue : **92F0174GIF**
(gratuit).

Fichier des limites des divisions de recensement - Écoumène agricole du Recensement de l'agriculture de 2001 - Guide de référence, Recensement de l'Agriculture de 2001,
Numéro au catalogue : **92F0175GIF**
(gratuit).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par : -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPB, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette et -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM.

Pour commander les produits

Pour commander les produits par téléphone :

Ayez en main : • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou de MasterCard.


Au Canada et aux États-Unis, composez :	1 800 267-6677
Pour les autres pays, composez :	1 613 951-7277
Pour envoyer votre commande par télécopieur :	1 877 287-4369
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte :	1 800 700-1033

Pour commander par la poste, écrivez à : Gestion de la circulation, Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.
Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet : écrivez à order@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

Catalogue 11-001-XIF (Anglais) 11-010-150-03040003



Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 8 juin 1997
Pour être diffusé à 8 h 30



PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Transport urbain, 1996** 2
Malgré la priorité accordée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué un voyage moyen de déplacement au travail sans les services de transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5
À l'instar de la croissance de l'industrie et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 s'est avérée encore une fois relativement faible.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Indice des offres d'emploi, mai 1997 10
- Emplois sur les marchés à court terme 10
- Aides en termes positifs, septembre 1997 11
- Production d'œufs, avril 1997 11

NOUVELLES PARUTIONS 12



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à lstproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2003. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source : Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire : Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001-XIF au catalogue, date et numéros de page.